

ISCRIZIONE / INSCRIPTION / ANMELDUNG

- Vi preghiamo di indicare con una X i tornei ai quali desiderate partecipare;
- Veuillez svp noter avec une X les tournois de votre choix;
- Bitte mit X ankreuzen an welchen Turnieren Sie teilnehmen möchten;

- La quota di iscrizione è di CHF 550.- per Variante A e di CHF 450.- per Variante B (per squadra iscritta);
- Les frais de participation sont de CHF 550.- pour Variante A et de CHF 450.- pour Variante B (pour chaque équipe annoncée)
- die Turniergebühren betragen CHF 550.- für Variante A oder CHF 450.- für Variante B (pro gemeldete Mannschaft);

VARIANTE A:

- per 17 giocatori e 2 accompagnatori: al 1° giorno = pranzo, cena e pernottamento
al 2° giorno = colazione e pranzo
- pour 17 joueurs et 2 responsables : au 1^{er} jour = déjeuner, souper et logement
au 2^{em} jour = petit déjeuner et déjeuner
- für 17 Spieler und 2 Begleiter: erster Tag = Mittagessen, Nachtessen und Übernachtung
zweiter Tag = Frühstück und Mittagessen

VARIANTE B:

- per 17 giocatori e 2 accompagnatori: al 1° giorno = pranzo e cena
al 2° giorno = pranzo
- pour 17 joueurs et 2 responsables: au 1^{er} jour = déjeuner et souper
au 2^{em} jour = déjeuner
- für 17 Spieler und 2 Begleiter: erster Tag = Mittagessen und Nachtessen
zweiter Tag = Mittagessen

Extra:

- nel caso di arrivo il giorno prima dell'inizio dei tornei sarà richiesto un supplemento di 80.- CHF a squadra per: cena, pernottamento e prima colazione
- dans le cas d'arrivée le jour avant le début des tournois, sera demandé un supplément de 80.- CHF à équipe pour: souper, logement et petit déjeuner
- bei eventueller Anreise am Vorabend der Turniere berechnen wir einen Zuschlag von Fr. 80.- pro Mannschaft für Nachtessen, Übernachtung und Frühstück

Iscrizione da ritornare **entro il 18 ottobre 2017** a:
 Inscrition à retourner **jusqu'au 18 octobre 2017** à :
 Anmeldung bis am **18 Oktober 2017** zurücksenden an:
 E – Mail: tig@hc-chiasso.ch
 Fax: (+41) 091 683 77 29

Hockey Club Chiasso
 Casella Postale 2127
 CH – 6830 Chiasso

categoria	Data	Iscrizione		Variante	
		SI	NO	A	B
Piccolo	06 / 07.01.2018	SI	NO	A	B
Bambino	13 / 14.01.2018	SI	NO	A	B
Moskito	17 / 18.03.2018	SI	NO	A	B

(per favore completare / s'il vous plaît indiquer / bitte angeben)

CLUB

CONTATTO/CONTACTE/KONTAKTPERSON

INDIRIZZO / ADRESSE

TEL.....E-MAIL.....

Data/Date/Datum..... Firma/ Signature/ Unterschrift.....



Hockey Club Chiasso
Tornei Internazionali Giovanili
Stagione 2017/18



Categoria _____

Elenco dei giocatori : _____

	Cognome	Nome	Maglia	Anno
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
ALLENATORE				
ACCOMPAGNATORE				